



大会

Distr.
GENERALA/49/519
14 October 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十九届会议

议程项目28

联合国同阿拉伯国家联盟的合作

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言	1 - 5	3
二、 协商工作和交换信息	6 - 8	3
三、 联合国系统各组织和机构同阿拉伯国家联盟之间关于农村地区人力资源开发问题的部门性会议	9 - 19	4
A. 建议机构间联合合作的方案和活动	15	6
B. 建议协调和加强阿拉伯国家联盟和联合国组织在开发农村人力资源方面的合作的机制	16 - 18	7
C. 今后关于在农村地区开发人力资源问题的会议 ...	19	8
四、 对在以往各次会议上同意的提案的后续行动	20 - 88	8
A. 发展支助和管理事务部	22 - 23	8
B. 新闻部	24	9
C. 联合国难民事务高级专员办事处	25 - 27	9

目录(续)

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
D. 联合国贸易和发展会议	28 - 30	10
E. 西亚经济和社会委员会	31 - 40	11
F. 非洲经济委员会	41 - 46	12
G. 联合国教育、科学及文化组织	47 - 52	13
H. 联合国人口基金	53 - 54	14
I. 国际劳工组织	55 - 59	15
J. 联合国粮食及农业组织	60 - 62	16
K. 联合国工业发展组织	63 - 68	17
L. 国际海事组织	69	17
M. 世界知识产权组织	70	18
N. 世界气象组织	71	18
O. 国际电信联盟	72 - 74	18
P. 国际民用航空组织	75 - 76	19
Q. 国际农业发展基金	77 - 78	19
R. 世界粮食计划署	79	20
S. 联合国人类住区(生境)中心	80 - 81	20
T. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处.....	82 - 84	20
U. 国际提高妇女地位研究训练所	85	21
V. 国际原子能机构	86	21
W. 关税及贸易总协定	87	21
X. 国际货币基金	88	22

一、导言

1. 大会在其题为“联合国同阿拉伯国家联盟的合作”的1993年11月22日第48/21号决议中满意地注意到秘书长的报告(A/48/468),并请联合国秘书处同阿拉伯国家联盟总秘书处在其各自职权范围内加紧合作,以求实现《联合国宪章》的宗旨和原则,加强国际和平与安全。

2. 大会同一决议请秘书长继续努力,加强联合国和联合国系统其他组织和机构同阿拉伯国家联盟及其专门组织的合作与协调,以期提高它们在政治、经济、社会、人道主义、文化和行政领域增进两个组织共同利益的能力;又请秘书长继续协调后续行动,促进执行1983年联合国系统代表和阿拉伯国家联盟及其专门组织代表突尼斯会议通过的各项多边性质建议,并就上次会议通过的各项建议采取适当行动。

3. 大会决定,为增强合作、审查和评价进展以及编制综合性定期报告,联合国系统与阿拉伯国家联盟之间应每两年举行一次大会,并每年就阿拉伯国家发展的优先和广泛重要领域召开机构间部门性会议。

4. 大会建议,应当在1995年期间召开联合国系统各秘书处代表同阿拉伯国家联盟总秘书处及其专门组织代表之间合作问题下一次大会。大会请联合国秘书长同阿拉伯国家联盟秘书长合作,鼓励召开联合国秘书处代表同阿拉伯国家联盟总秘书处代表的定期协商会议以审查和加强协调机制,以便加速两组织各次会议所通过的各项多边项目、提案和建议的执行和后续工作。

5. 大会进一步请秘书长就第48/21号决议的执行情况向大会第四十九届会议提出进度报告。

二、协商工作和交换信息

6. 1993年10月4日,联合国秘书长在联合国总部会见了阿拉伯国家联盟总秘书

长,双方就共同关心的问题,尤其是促进阿拉伯世界的和平与发展,交换了意见。他们还交换了双方各自编写的关于两组织为纪念联合国和阿拉伯国家联盟第一次合作大会十周年而举行大会的报告。这次大会于1993年8月在日内瓦举行。两位秘书长还有机会在非洲统一组织国家元首和政府首脑突尼斯会议期间于1994年6月12日再次见面。1994年6月18日,秘书长特使兼联合国也门事实调查特派团团长,拉赫达尔·卜拉希米先生,在开罗会见了阿拉伯国家联盟秘书长,艾哈迈德·伊斯马特·阿卜杜勒·马吉德先生,双方讨论了也门的局势,以及两组织为解决危机可作的进一步努力。

7. 1994年8月1日,秘书长在纽约同联合国过去几年保持着密切合作关系的10个区域性安排和组织举行了一次高级会议。这是首次举行这样的会议。阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员代表阿联秘书长与会。其他9个区域性组织和安排的高级代表也参加了会议。与会者肯定了会议的及时性及其意义,并强调指出需找到办法探讨《联合国宪章》第八章的潜力,增强联合国和区域性组织之间的合作。

8. 在审查期间,联合国秘书处、阿拉伯国家联盟秘书处以及阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员办公室继续就这两个组织共同关心的问题保持密切的联系。

三、联合国系统各组织和机构同阿拉伯国家联盟之间 关于农村地区人力资源开发问题的部门性会议

9. 大会在其1993年11月22日第48/21号决议中建议有关阿拉伯组织和联合国机构就阿拉伯国家发展的优先和广泛重要领域举行联合部门性会议。为此目的,1994年7月14日至15日在联合国维也纳办事处召开了关于“农村地区人力资源开发”问题的联合部门性会议。5月18日在联合国举行的筹备会议决定由粮农组织担任会议的领头机构。

10. 曾向下列机构和组织发出参加会议的邀请:联合国粮食及农业组织(粮农组织)、联合国儿童基金会(儿童基金会)、联合国教育、科学及文化组织(教科文组

织)、世界卫生组织(卫生组织)、世界粮食计划署(粮食计划署)、世界银行、西亚经济社会委员会(西亚经社会)、联合国人口基金(人口基金)、联合国开发计划署(开发计划署)、阿拉伯农业发展组织(阿拉伯农发组织)、阿拉伯干旱地区研究中心(阿拉伯旱地研究中心)、阿拉伯工业发展和采矿组织、阿拉伯劳工组织、阿拉伯经济统一理事会、阿拉伯联盟教育、文化及科学组织(阿拉伯教科文组织)、阿拉伯货币基金组织(阿币基金组织)、阿拉伯非洲经济开发银行(阿拉伯非洲银行)、阿拉伯经济和社会发展基金(阿拉伯经社基金)、阿拉伯农业投资发展局、国际农业发展基金(农发基金)。西亚经社会、粮农组织、教科文组织、卫生组织、阿拉伯非洲银行、阿拉伯劳工组织、阿拉伯旱地研究中心、阿拉伯农发组织、阿拉伯教科文组织和阿拉伯联盟总秘书处的代表出席了会议。

11. 会议设有下列主要议程项目:

(a) 各机构为在农村工作的各级人员,包括农业、社会保健、教育和其他部门的农村妇女(技术员、辅助工人、指导员)设计和执行的年度培训方案(由阿拉伯旱地研究中心提议);

(b) 各机构目前为开发农村一级的人力资源(农场主、青年和妇女)而采取的方法和手段(由粮农组织提议);

(c) 为解决农村社区日益增加的需要、环境保护和维护自然资源,在编制高等和中等农业教育课程方面所取得的进展(由粮农组织提议);

(d) 农村人民参加设计农村发展的现状(由粮农组织提议);

(e) 农村人力开发的前景(由阿拉伯农发组织提议);

(f) 协调和加强阿拉伯与国际在农村人力资源开发方面合作的前景(由阿拉伯农发组织提议);

(g) 提高农村妇女参加可持续发展的农业方面的作用(由阿拉伯农发组织提议)。

12. 会议有下列主要目标:

(a) 促进和加强联合国各机构和阿联各机构在农村地区人力资源开发领域的协调与合作；

(b) 确定双方互利方案的优先顺序；

(c) 确定后续行动和进一步行动的适当机制。

13. 阿拉伯旱地研究中心、粮农组织、阿拉伯农业发展组织、西亚经社会、阿拉伯劳工组织、教科文组织阿拉伯国家地区教育办事处和阿拉伯联盟经济事务部所提交的与会议专题有关的短篇论文和概要文章共达12篇。

14. 会议提出了下列主要结论和建议：

A. 建议机构间联合合作的方案和活动

15. 鉴于阿拉伯地区对开发农村人力资源的实际需要，并根据它们的要求，建议阿拉伯国家联盟和联合国及其附属组织双方为支持阿拉伯国家在这方面的努力通过并联合执行以下方案：

(a) 加强现有农村发展领域的国家培训机构的能力，包括：

(一) 提高这种机构的工作人员的培训能力；

(二) 提高地方培训机构的水平，向它们提供所需的视听设备和计算机设施；

(三) 向地方培训机构提供适当的培训材料；

(b) 增进可能在农村发展方面发挥重要作用的非政府组织的能力，向它们的工作人员提供培训，并让它们参与农村发展活动的执行工作；

(c) 拟定和执行若干联合项目，如：

(一) 提高妇女在农村发展进程中的作用；

(二) 促进青年参与农村发展过程并为此作出贡献；

(三) 利用农作物的残留物，加工农产品，发展农村工业；

(四) 改善农村地区的营养和饮食状况；

- (五) 改良农村人力资源数据基；
 - (六) 推动和发展农村地区的合作社运动；
 - (七) 发展农业工作者的职业安全；
 - (八) 促进对农业劳动者的法律保护。
- (d) 优先制定项目、开展研究和举行会议,以加强和发展:
- (一) 农业推广体系,不断培训人员、改造行政结构以确保研究和其他有关部门与农业和农村发展相结合、改变现在的办事方法、制定明确的政策、调拨更多的资源；
 - (二) 高等和中等农业教育机构的课程和教学方法,以适应农村社会目前的需要；
 - (三) 建立农村自助组织,培训农村居民,开展人民/农民参与方案/项目；
 - (四) 对人民参与情况和推广服务的有效监测和评价制度。

**B. 建议协调和加强阿拉伯国家联盟和联合国组织
在开发农村人力资源方面的合作的机制**

16. 会上同意,目前的近东人力资源开发、包括性别问题机构间工作队将是对会议的建议采取后续行动的适当机制。粮农组织仍将是这一工作队的领导机构,工作队秘书处将设在开罗粮农组织近东区域办事处。将请每一个参与机构指定一名联络人,以确保其积极参与工作队的工作和其他所有后续活动。

17. 工作队协调员在收到参加下一次会议的邀请之后,将向非成员机构发出邀请,看它们是否想要加入工作队。

18. 后续活动如下:

(a) 工作队将把会上建议的活动清单分发给其成员组织,以便它们编写初步项目文件;

(b) 工作队成员将为每项方案或活动设立小组委员会。将酌情向非成员机构发

出邀请,以审查项目文件;

- (c) 负责每一项提议的项目的组织将与有关国家联系,以征求核可项目文件;
- (d) 工作队将为捐助国和感兴趣的金融机构举行会议,以宣传提议的项目;
- (e) 工作队将讨论执行提议的项目的合作方式。

C. 今后关于在农村地区开发人力资源问题的会议

19. 关于在农村地区开发人力资源问题的第二次部门性会议,将与1995年召开的联合国/阿拉伯国家联盟大会联合举办。

四、对在以往的各次会议上同意的提案的后续行动

20. 不妨指出,1990年7月在日内瓦举行的联合国系统与阿拉伯国家联盟联合会议决定,确定两个组织间进行合作的六个部门性领域如下:国际和平与安全;粮食与农业;劳工、贸易、工业和环境;社会事务;教育、科学、文化和新闻;通讯。

21. 报告所涉期间联合国系统各组织和机构关于与阿拉伯国家联盟的合作的报告摘要如下。这份摘要包括各部门领域的活动以及对以往各次会议上通过的提案的后续活动:1983年在突尼斯举行的会议(A/38/299和Corr.1);1985年在安曼举行的会议(A/40/481/Add.1);1988年和1990年在日内瓦举行的会议(A/43/509/Add.1和A/45/481/Add.1)。

A. 发展支助和管理事务部

22. 联合国秘书处发展支助和管理事务部正在执行一项题为“阿拉伯国家联盟总秘书处的行政发展”的技术援助项目。该项目的目的是增进阿拉伯国家联盟的行政能力,以便使它成为区域发展的催化剂、支持其经济和社会方案的实施工作。该项目预计将在1994年12月之前完成。到那时候,项目应该已经达到目标,建立和实行一个设计完好而有效的计算机通讯系统,为总秘书处的所有组织实体服务。

23. 该部与埃及政府密切合作,于1993年3月29日至4月2日在埃及开罗举行了第十三届国家征聘部门两年期会议。阿拉伯国家联盟参加了这一重要会议的审议工作,会议着重讨论了联合国秘书处经济和社会部门正在进行的改革和技术合作方案和项目的新结构。会议一致通过了《开罗行动计划》。突尼斯政府和阿拉伯国家联盟代表联合邀请该部在1994年为阿拉伯国家联盟成员国举办一个类似的讲习班。

B. 新闻部

24. 联合国秘书处新闻部在开展其负责的方案过程中,与阿拉伯国家联盟及其专门组织合作开展新闻活动和服务。不仅在纽约的联合国总部和开罗和突尼斯的阿拉伯国家联盟总部、而且在设有联合国新闻中心的阿拉伯国家联盟成员国都有官方和工作上的合作。活动包括在区内联合举办讨论会、组织记者采访中东地区、在联合国总部为代表阿拉伯记者和广播员联盟的小组提供简讯、在中东地区散发新闻部编制的阿拉伯文、英文和法文印刷和视听材料。

C. 联合国难民事务高级专员办事处

25. 联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)和阿拉伯国家联盟的合作,继续在与难民有关的领域和共同关心的全球人道主义问题方面发展。

26. 这两个组织维持着定期的联系,旨在查明将来可以合作的进一步具体的合作活动和机制。特别重视下列的优先事项:

- (a) 难民专员办事处和阿拉伯国家联盟缔结了《合作协定》;
- (b) 最后审定阿拉伯难民问题公约/宣言;
- (c) 筹办各非政府组织关于难民和寻求庇护者的区域讨论会;
- (d) 继续从前同阿拉伯联盟教育、科学及文化组织的讨论,以查明在向难民提供教育援助方面的合作领域;
- (e) 加强难民专员办事处同阿拉伯国家联盟的其他专门组织在共同关心领域

的合作。

27. 在促进和传播难民法和国际保护的基本原则方面,难民专员办事处和阿拉伯国家联盟正在联合探索新的机会,以便就阿拉伯世界的难民、寻求庇护者和流离失所人士的特定情况进行研究及举办会议和讨论会。

D. 联合国贸易和发展会议

28. 审查期间,联合国贸易和发展会议(贸发会议)与阿拉伯国际联盟及其专门组织之间的合作得到进一步加强,尤其是关于贸发会议秘书处倡议的有关西岸和加沙地带巴勒斯坦经济持久发展前景的部门间项目。关于项目第一部分的研究已经完成,这是研究自1967年以来在西岸和加沙地带的经济及社会发展。正在编制20多个深入的研究报告,它们包括这些地区所有经济及社会部门。项目的第二和第三部分涉及主要的经济部门,包括关于将来前景、战略和政策抉择的研究,将在1994年内合并起来。根据第一部分的发现,及铭记着出现中的巴勒斯坦经济当前的需要,在1994-1995年内将更加努力强调向贸发会议已发展业务活动能力的领域提供技术援助。一旦充分发展了秘书处的提议,将设法同阿拉伯国家联盟及其有关的专门机构包括阿拉伯工业发展和采矿组织协商,但需征得巴勒斯坦当局的同意。这些协商将研究将由贸发会议秘书处进行的活动的内容和方案的财政需要,以及可能同关心的组织合作的方式。

29. 1993年阿拉伯国家联盟秘书处邀请贸发会议秘书处参加1993年10月22日至31日在突尼斯举行的第一届非洲-阿拉伯交易会。贸发会议秘书处积极赞助这个活动,它提供文献,为参加者举办讨论会和贸易协商。

30. 贸发会议秘书处同联合国开发计划署(开发计划署)和阿拉伯国家联盟合作,现在参与拟订旨在扩大阿拉伯内部贸易的综合技术援助方案。这个方案除其他外将包括举办一个乌拉圭回合多边贸易谈判对阿拉伯国家的影响的圆桌会议,最后审定在阿拉伯贸易集资方案范围内设立的阿拉伯贸易信息网,将海关数据自动化

系统的软件修改和翻译成阿拉伯文,以及为了加强发展中国家发展对外贸易领域的人力资源的能力的贸易会议方案。

E. 西亚经济和社会委员会

31. 在审查期间内,西亚经济和社会委员会继续同阿拉伯国家联盟协调和促进活动。合作领域包括环境、人类住区、人口、社会发展、贸易、运输和水资源。

32. 1993年4月在西亚经社会第180(XVI)号决议的范围内--该决议支持在阿拉伯区域内成立一个阿拉伯和国际机构环境问题协调委员会,以促进环境上无害的和可持续的发展--西亚经社会同阿拉伯国家组织及在阿拉伯区域的其他联合国机构合作,成立了一个阿拉伯区域环境和发展联合委员会。

33. 这个联合委员会正在计划建立一个环境数据基,包括环境统计和指标的的有关活动,以及在1995年召开一个阿拉伯区域环境和农业联合部长级会议。

34. 在人类住区领域,同阿拉伯国家联盟合作,与阿拉伯住房和建筑部长理事会技术秘书处举行了协商。就合作筹备1996年6月在伊斯坦布尔举行联合国人类住区会议(生境二)达成了协议。此外将同生境会议合作定期发表关于阿拉伯世界的人类住区的联合新闻稿。

35. 在人口领域,西亚经社会的人口次级方案同阿拉伯国家联盟合作举办1993年4月4日至8日在安曼举行的阿拉伯人口会议。这个会议通过了第二个安曼人口和发展宣言,它反映所有阿拉伯国家的立场,并且提交给1994年9月5日至13日在开罗举行的国际人口和发展会议。

36. 该人口次级方案还同阿拉伯国家联盟合作,举办了1993年12月6日至9日在开罗举行的人的发展专家组会议。

37. 在筹备将在1995年举行的社会发展问题世界首脑会议方面,西亚经社会同阿拉伯国家联盟及其他阿拉伯组织合作,编制关于贫穷、生产性就业、社会一体化和文化这几个主题的阿拉伯立场文件。这些文件在阿拉伯部长们赞同后,将反映将

提交给世界首脑会议的统一的阿拉伯社会发展宣言。

38. 在贸易领域,西亚经社会以观察员身份参加1993年9月1日在开罗举行的阿拉伯联盟的贸易资讯协调委员会的会议。它还参加了1993年10月22日至31日在突尼斯举行的第一届非洲-阿拉伯交易会,交易会是阿拉伯国家联盟和非洲统一组织联合举办的,它在交易会上提出了关于西亚经社会区域和非洲国家之间的贸易关系的文件。

39. 关于运输,西亚经社会同阿拉伯国家联盟参加陆上运输委员会,拟订改善阿拉伯区域的运输走廊的计划。

40. 在水资源领域,已同阿拉伯国家联盟秘书处取得联系,来促进密切合作,以建立区域水资源理事会和区域水事训练网,以及探讨有无可能在区域远景内召开一个在被占领的阿拉伯领土的水资源会议。

F. 非洲经济委员会

41. 非洲经济委员会泛非发展资料系统同阿拉伯国际联盟在信息技术领域,包括软件的阿拉伯化进行合作,并同阿拉伯联盟文件和资料中心具有密切关系。该系统在阿拉伯联盟文件和资料中心的协作下,编制了北非发展资料系统和阿拉伯区域信息系统网。泛非发展资料和阿拉伯区域信息系统网也安排了联合培训方案,并已训练了来自北非的九名国民。

42. 泛非发展资料系统也同阿拉伯国家联盟的专门组织发生来往。这些专门组织包括阿拉伯标准化和计量学组织,阿拉伯工业发展和采矿组织,阿拉伯联盟教育、文化及科学组织,阿拉伯农业发展组织以及阿拉伯图书馆和信息联合会。

43. 应阿拉伯国家联盟秘书处的邀请,非洲经委会向关于地下水技术的技术讲习班提交了一份关于养护和合理使用北非六国的水资源的技术文件。阿拉伯国家联盟组织的这次讲习班于1993年12月22日至24日在开罗举行。非洲经委会所提交的文件全面评估了表层水和地下水的潜力以及目前和将来的需求,其中并建议在北非各

国采取养护措施,将来结合使用表层水和地下水。

44. 阿拉伯区域环境与发展联合委员会于1993年成立,并得到阿拉伯国家联盟的阿拉伯环境事务部长理事会在开罗举行第五次会议的认可。部长理事会还决定于1994年11月召集关于农业和农村可持续发展问题的泛阿拉伯部长级会议。会议的活动和工作计划将分两步展开:专家磋商,以审议技术问题;部长级会议研究政策性问题。

45. 会议将查明优先行动领域,并确定适当方法,以执行联合国环境与发展会议通过的农业和农村可持续发展战略,及阿拉伯可持续发展行动纲领。这将有助于各国政府在有关保护环境,通过指示性行动方案,及在国家和区域一级增进协调与合作方面审议其农业政策。

46. 非洲经委会作为合作机构,参与了1993年10月22日至31日在突尼斯城举行的首届非洲阿拉伯交易会。交易会主要安排者为非洲统一组织和阿拉伯国家联盟的秘书处。

G. 联合国教育、科学及文化组织

47. 为增进教科文组织与阿拉伯国家联盟的专门组织之一,阿拉伯联盟教育、文化及科学组织(阿联教文科组织)之间的合作而仍在继续努力。教科文组织将帮助购置设备,实施阿联教文科组织电脑化计划并使之现代化。教科文组织的主管部门研究了该方案,概述阿联教文科组织的通讯要求,并提到使阿联教文科组织与国际电脑网络联网,从而发展信息交流。

48. 教科文组织还资助阿联教文科组织于1994年3月在科威特举办讨论会,审议二十一世纪前夕的阿拉伯世界。

49. 阿联教文科组织与教科文组织一道,积极参与筹备1994年6月11日至14日在开罗举行阿拉伯国家教育部长和负责经济规划的部长会议。教科文组织还准备在阿拉伯区域举办教科文组织/阿联教文科组织联合讲座,并开设一个网络。

50. 教科文组织区域教育处,在阿联教科文组织和阿拉伯扫盲及成人教育组织的积极合作之下,1993年还实施了其它一些活动,其中著名的有区域研讨会和专家会议,讨论妇女扫盲、成人教育以及题为“2000年阿拉伯国家普及和恢复小学教育及成人完全脱盲”的方案。阿联教科文组织还参与筹备第五次阿拉伯国家教育部长和负责经济规划的部长会议及上述方案咨询委员会第二次会议,这两次会议1994年6月11日至14日在开罗召开。

51. 在文化领域内,教科文组织正与阿拉伯国家联盟主要通过阿联教科文组织开展合作。在(1992年-1993年)参与方案下,阿联教科文组织最近得到2万美元的财政捐助,以组织专家特派团来编写区域工艺开发战略。

52. 教科文组织继续与阿联教科文组织合作,实施多项活动,内容涉及保存文化遗产和特别是为也们的萨那和希巴姆曾发起的国际保护运动的后续行动。阿拉伯文化发展计划(阿拉伯计划)也在继续得到合作实施。阿拉伯联盟文件和资料中心与教科文组织保持业已建立的密切合作继续到1992至1993两年期。

H. 联合国人口基金

53. 自1970年代中期以来,联合国人口基金(人口基金)和阿拉伯国家联盟一道保持极好的工作伙伴关系。人口基金援助阿拉伯国家联盟设立人口研究股,负责为宣传及政策事项,进行人口及与人口相关的研究。多年来,人口研究股提请保健和社会事务部长理事会注意人口事项,在这方面发挥了重要的作用。人口研究股在人口基金的支持下,正在实施一项重要的区域项目,旨在提高其数据分析和业务研究方面的技术能力。

54. 另一个联合项目,是在泛阿拉伯儿童发展项目的范畴内,进行泛阿拉伯妇幼保健调查。阿拉伯国家联盟、联合国发展组织阿拉伯湾方案、人口基金、卫生组织、儿童基金会、国际计划生育联合会、世界银行和联合国共同资助这一重要项目,其目的在于帮助14个阿拉伯非产油国进行人口统计、社会经济和保健方面的全

面调查,以确定生殖指标与儿童保健指标的水平与趋势;这些指标包括婴儿及儿童死亡率、妇产死亡率、避孕普及率与产前、产后护理的质量。根据这些调查的结果和数据的分析,可以了解各种指标的决定因素,并将在国家和区域一级制定有效的政策和方案,以改善儿童和妇女的状况。

I. 国际劳工组织

55. 1993年8月,国际劳工组织(劳工组织)积极参加了联合国同阿拉伯国家联盟合作十周年的纪念活动,并提交了一份反映了其与阿拉伯国家联盟合作的经验以及未来前景的实质性工作文件。

56. 在举行纪念活动的大会期间,劳工组织同阿拉伯劳工组织紧密配合,就劳工组织职权范围内的一些问题,制订劳工组织、阿拉伯劳工组织与阿拉伯国家联盟之间的联合方案、方案收编于最后报告之中,特别针对人力资源开发、妇女、儿童福利、迁徙和社会保护等方面的问题。

57. 在1992年初商定的劳工组织/阿拉伯劳工组织联合方案的框架内,1993年举行了三次区域研讨会,讨论就业、培训和劳工标准,而且两组织还制订了1994-1995两年期联合活动方案。劳工组织出席了阿拉伯劳工组织理事会和阿拉伯劳工会议的所有各次会议。

58. 1993年6月,国际劳工大会召开之际,阿拉伯国家联盟秘书长应国际劳工组织总干事的邀请,访问了劳工组织,而在1994年4月,劳工组织总干事也访问了阿拉伯国家联盟开罗总部。互访为双方提供了机会以就扩大及巩固两组织间合作的方法和途径交流各种意见和观点。

59. 如同往年一样,劳工组织评估巴勒斯坦和阿拉伯被占领土内工人状况的特派团与阿拉伯国家联盟和阿拉伯劳工组织,为编写总干事提交1993年就此问题举行的国际劳工会议的报告进行磋商。劳工组织还同阿拉伯联盟文件中心一直保持密切接触。劳工组织与阿拉伯国家联盟及西亚经社会合作,开始进行三项研究,内容涉及

就业,减少贫穷和社会融合,以供提交1995年举行的社会发展问题世界首脑会议阿拉伯筹备委员会。

J. 联合国粮食及农业组织

60. 联合国粮食及农业组织(粮农组织)继续与阿拉伯国家联盟及其专门组织在共同关心的领域里开展合作,并为发展联盟成员国的农业部门进行活动。在本年度中,粮农组织编制了若干与联盟工作有关的技术研究报告,并参加了若干区域会议和讲习班。

61. 具体地说,粮农组织和阿拉伯国家联盟经济事务部以及其他多边和区域组织积极合作,参与最近成立的阿拉伯区域环境与发展联合委员会(阿拉伯环发联委会)的工作。粮农组织参加了该委员会的技术秘书处。1993年以来,两个重要的部长级会议一直在紧张地进行筹备工作。一个会议是关于阿拉伯国家旱地的管理与持续发展,另一个是关于阿拉伯国家可持续农业和农村发展。1993年12月,粮农组织和经济事务部还进行了初步接触,计划于1994年末或1995年初联合举办阿拉伯水产投资与贸易会议。

62. 粮农组织还在其任务规定和主管范围内继续向阿拉伯国家联盟专门机构的各发展方案提供技术支助,特别是治理阿拉伯国家的沙漠化和发展水产业。粮农组织继续与阿拉伯国家联盟经济事务部和专门组织交流关于阿拉伯国家农业和农村发展的技术资料 and 报告。粮农组织和联盟的专门组织在区域一级继续加强关于农业和农村发展各种问题的资料交流,其框架是七个机构间工作队:作物生产;牲畜生产与保健;人力资源开发;生物技术;与阿拉伯区域环境与发展联合委员会工作相关的环境与可持续发展;水资源发展;以及粮食与营养。

K. 联合国工业发展组织

63. 联合国工业发展组织(工发组织)总干事和阿拉伯国家联盟秘书长于1994年6月15日在维也纳签署了旨在加强工业合作的关系协定。

64. 协定中设想的合作领域包括技术开发与转让、区域发展和工业本土化、预测阿拉伯区域工业生产趋势、工业政策和战略、对工业的直接技术援助、工业调查管理和人力培训。

65. 协定规定阿拉伯国家联盟可以出席工发组织大会和工业发展理事会的会议,而工发组织也可以参加阿拉伯国家联盟就工发组织关心的问题召开的会议。协定还要求双方交流资料。

66. 为了加强长期合作,西亚经济社会委员会、阿拉伯工业发展和采矿组织和工发组织于1994年2月18日达成协议,即工发组织大会第五届会议1993年12月9日题为“阿拉伯国家工业发展特别方案”的GC.5/Res.13号决议通过的优先领域应成为联合活动的基本框架,这些活动应考虑到区域工业合作和最不发达的阿拉伯国家的需要。这些优先领域包括:人力资源开发;发展国家和区域技术能力;提高工业产品的竞争力;标准化和质量控制;工业管理信息;通过发展农村工业实现粮食安全;促进私营部门、工业整顿和投资活动;通过节能和环境保护实现可持续工业发展。

67. 三个组织之间拟议的合作方式有:有计划地互访,尤其是在技术层面;规划合作活动;及时交流三个组织工作方案的资料,以及共同努力为区域的工业发展筹集资源。

68. 为加强三个组织之间的合作,同意进一步研究协调框架,包括对现有协定进行审查。

L. 国际海事组织

69. 对于海洋运输、在国际贸易中发展和使用航运及防止污染等领域内共同关

心的问题,继续作出各种努力以保持国际海事组织与阿拉伯国家联盟之间的密切合作和协商关系。国际海事组织目前正在通过更多地参与区域活动努力加强其技术援助方案,希望这将导致国际海事组织与阿拉伯国家联盟之间更为密切的联系,以利于两组织所有成员国。

M. 世界知识产权组织

70. 在工业产权领域,世界知识产权组织执行了几个开发计划署资助的项目,目的在于通过加强工业产权制度和促进其有效使用,巩固阿拉伯国家的技术发展基础。知识产权组织与有关各国政府合作,在阿拉伯区域举办了培训班、区域和国家讨论会及其他会议。专家特派团定期访问该区域,知识产权组织就如何订正和更新工业产权立法向一些阿拉伯国家提供了咨询。在版权领域,通过组织讨论会、培训班和专家会议,知识产权组织与阿拉伯联盟教育、文化及科学组织和该区域有关各国政府开展了合作。

N. 世界气象组织

71. 世界气象组织应阿拉伯国家联盟邀请,参加了1994年1月初举行的阿拉伯国家联盟常设气象委员会第十届会议,这反映了两组织之间的密切合作关系。气象组织继续支持委员会通过执行发展方案实现其目标,该发展方案也与气象组织有关。此外,气象组织继续执行开发计划署、全球环境设施和信托基金安排在一些阿拉伯国家资助的技术援助项目。

O. 国际电信联盟

72. 关于现代阿拉伯电信网发展项目(MODARABTEL)国际电信联盟(电信联盟)一直向阿拉伯国家联盟技术秘书处通报项目网络的活动和成果。项目网络的活动是阿拉伯国家联盟有关小组委员会固定的议程项目。预期技术秘书处在促进实现该区域

阿拉伯国家之间“MODARABTEL”第二阶段区域项目中能够起积极作用。

73. 电信联盟和阿拉伯国家联盟还进行了对等磋商活动和资料交流,共同组织了区域讨论会和培训班。阿拉伯国家联盟技术秘书处目前正在组织一个关于新业务、科研和电信设备制造的区域讨论会。电信联盟愿意为组织这项活动提供支助和援助,并且提供讲演人和研究金。电信联盟1993年(七项活动)和1994年(十项活动)培训班和讲习班的计划已提交技术秘书处,技术秘书处已将其作为阿拉伯区域活动联合规划加以批准。电信联盟和技术秘书处还互相发出邀请,参加审查期间的大量会议。

74. 由于电信联盟区域办事处和阿拉伯国家联盟的所在地都是开罗,所以彼此协调是一个持续不断的过程,无论电话联系还是登门互访。计划不久要组织一次协调会议。组织协调的重点已经确定。

P. 国际民用航空组织

75. 国际民用航空组织(民航组织)通过设在开罗的民航组织中东区域办事处,同阿拉伯国家联盟在有关民航事项同阿拉伯国家联盟保持密切关系,并愿提高它们之间的合作以确保国际民航在该区域安全并有秩序地发展。

76. 民航组织参加了1993年8月26日至31日在日内瓦举行的关于联合国系统与阿拉伯国家联盟之间合作问题的大会。关于空运,会议议定鼓励在若干领域,包括训练民航工作人员、发展区域技术合作项目和提供空中领航设施和服务方面的合作。阿拉伯国家联盟也被邀参加民航组织的有关会议。

Q. 国际农业发展基金

77. 阿拉伯国家联盟与国际农业发展基金(农发基金)于1993年6月在开罗签署了合作协定。该协定将促进并实现两组织之间的共同目标,进一步巩固它们之间已有的极佳关系。

78. 农发基金也向阿拉伯国家联盟为服务该区域农业研究和训练领域而设的区域组织提供财政支持,并与该联盟伞状组织下经营的阿拉伯金融机构,例如阿拉伯货币基金、阿拉伯非洲经济发展银行等建立了强有力的关系,所有这些机构若非共同供资农发基金该区域内的项目,即协助执行农发基金的业务和活动。

R. 世界粮食计划署

79. 阿拉伯国家联盟的成员国与世界粮食计划署之间的合作是长期持久的。过去30年间,粮食计划署在阿拉伯国家联盟成员国内的活动计达约28亿美元。粮食计划署对阿拉伯国家联盟的13个成员国内36个正在进行的发展项目的承诺达到4.79亿美元。此外,粮食计划署并向阿联包括索马里、苏丹、伊拉克、阿尔及利亚、吉布提、毛里塔尼亚和也门等若干成员国内流离失所的人民提供救济。

S. 联合国人类住区(生境)中心

80. 阿拉伯国家联盟同联合国人类住区(生境)中心多年以来的密切合作由于在1987年签署了理解备忘录之后而加强,其目的是使两个组织之间获得更大的协调。

81. 1986年来,阿拉伯国家联盟同人类住区中心(生境)联合举办了多次关于人类住区问题的讲习班、讨论会和会议。阿拉伯国家联盟同人类住区中心(生境)之间也举行了各次双边协调常会,同时人类住区中心(生境)在阿联同联合国系统所举行的多边会议中发挥积极作用。在决定把阿拉伯国家联盟总部从突尼斯迁回开罗之后暂时举行双边会议,但将于近期重新恢复。

T. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处

82. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)非常重视它同阿拉伯国家联盟之间的关系。因此,近东救济工程处官员同阿拉伯国家联盟秘书处之间继续进行各阶层的经常性协商和联系。阿联秘书处同近东救济工程处资深官员最近的互访包括近东救济工程处主任专员于1993年4月18日访问开罗阿联秘书处,他应

邀在阿拉伯国家联盟部长理事会会议上演讲。

83. 阿拉伯国家联盟秘书长同近东救济工程处主任专员议定应加强直接联系以便促进并进一步加强现有的最佳合作。主任专员和近东救济工程处其他官员并同阿拉伯国家联盟常驻维也纳和纽约观察员经常保持联系。工程处开罗办事处同阿联秘书处保持联系。

84. 近东救济工程处参加阿拉伯国家联盟举办的部门会议并经常出席教育理事会的年会,审查各东道国内向巴勒斯坦难民提供的教育服务。阿拉伯国家慷慨捐助近东救济工程处加沙和西岸境内的特别援助方案。阿拉伯国家联盟继续大力支助近东救济工程处的各项方案,并尽力敦促其成员国增加对近东救济工程处经常预算的捐助。

U. 国际提高妇女地位研究训练所

85. 国际提高妇女地位研究训练所同阿拉伯国家联盟成员国合作,于1993年12月在摩洛哥举办了一次成功的训练活动,最近并与其设在突尼斯的认可的联络中心联系,研讨是否有可能于1994年下半年举行一次专家组会议,以便研拟针对阿拉伯妇女需要的性别训练材料。

V. 国际原子能机构

86. 如前几次所报告的,阿拉伯国家联盟具有国际原子能机构(原子能机构)咨商地位,因此经常应邀出席其大会。自1987年以来,阿拉伯国家联盟也应邀以观察员地位出席该机构技术援助合作委员会的会议。原子能机构同阿拉伯国家联盟驻维也纳代表团之间正日益加强合作。

W. 关税及贸易总协定

87. 关税及贸易总协定(关贸总协定)如历年一样继续同阿拉伯国家联盟进行合

作。关贸总协定继续结合其正式活动和(或)多边贸易谈判“乌拉圭回合”,在适当时向阿拉伯国家联盟各成员国提供技术援助。关贸总协定也已经在其贸易政策课程中,向阿拉伯国家联盟各成员国的干事提供了训练设施。

X. 国际货币基金

88. 国际货币基金同阿拉伯国家联盟成员国之间的合作范围广泛,包括财政援助以支持调整和改革努力、审查近期经济发展、关于政策制订和执行的对话和提供技术援助。此外,货币基金继续发挥重要作用,向国际收支方面有困难的阿拉伯国家联盟成员国提供财政支持。